

印字が薄い用紙は受理されませんのでご注意ください。



REPÚBLICA DE ANGOLA
REPUBLIC OF ANGOLA
EMBAIXADA DA REPÚBLICA DE ANGOLA NO JAPÃO-SECTOR CONSULAR

PEDIDO DE VISTO
APPLICATION FOR VISA
ビザ申請書

09306

- DIPLOMÁTICO
OFICIAL
ORDINÁRIO
TRÂNSITO
TRABALHO
FIXAÇÃO DE RESIDÊNCIA

5x4cm
Foto
Photo
写真
背景は「白」に限る。
※写真は貼付しない。

Nome: TARO
Apelido: TAKADA

Estado Civil: MARRIED
Sexo: M

Data de Nascimento: 18/DEC/1962
Local de Nascimento: TOKYO

País de Nascimento: JAPAN
Nacionalidade de Origem: JAPANESE

Nacionalidade Actual: JAPANESE
Passaporte N°: MS0000000

Emitido em:
Aos: 16/FEB/2010
Válido até: 16/FEB/2015

Endereço/País: JAPAN
Cidade: TOKYO
Rua: SHINJUKU-KU SIMOCHIAI
Código Postal: 161-0033

Telefone: 03-0000-XXXX
Fax:
E-mail:

Profissão: TRAVEL AGENCY
Cargo que Ocupa: TOUR GUIDE

Local de Trabalho: ABC CORPORATION

Nome do pai: ICHIRO TAKADA
Nacionalidade do pai: JAPAN

Nome da mãe: HANAKO TAKADA
Nacionalidade da mãe: JAPANESE

Motivo da viagem: SIGHTSEEING / BUSINESS
Local da hospedagem: MULEMBA RESORT HOTEL

Cidade: LUANDA
Rua: ESTRADA DE CACUO
N°: KM.9

Informações complementares:
Complementary information
追加情報

Viagens realizadas à Angola:
Trips to Angola in the past
過去アンゴラへの渡航

Já obteve Cartão de Residente?
Have you ever had a Resident Card?
居住カードを取得した事がありますか?

Já obteve Visto de Trabalho?
Have you ever had a Work Visa?
就労ビザを取得した事がありますか?

Já lhe foi recusada a entrada para o país?
Have you ever been refused entry in the country?
入国を拒否された事がありますか?

Data:
Date
日付
Assinatura do Requerente
Applicant's Signature
申請者サイン

A PREENCHER PELA MDC
TO BE COMPLETED BY THE MDC

PARECER DOS SERVIÇOS CONSULARES:
O Responsável
Assinatura legível

A PREENCHER PELO SME
TO BE COMPLETED BY THE SME

PARECER DO REGISTO DE CADASTRO / DDRA
O Responsável
Assinatura legível

※業務の場合：必ず招聘状の記載中に招聘先が費用負担の保証をしている旨確認し、現地会社の名称、住所を記入する

※観光の場合：申請人の勤務先が費用負担する旨の保証書を提出する場合は勤務先の情報を記入する。

個人の残高証明を提出する場合は、その名義人の住所を記入する。

Nome do pessoa ou organismo que se responsabilizará pela sua estadia: TARO TAKDA

Individual or entity acting as your guarantor

申請者の保証人もしくは保証機関名

Província: TOKYO Município: SINJUKU-KU Bairro: _____

Province City Town

県 市 区

Rua: SIMOOCHIAI N°: 1-5-10

Street Number

通り 番号

Última permanência em Angola: 初めての場合：FIRST VISIT 渡航歴ある場合：年と月を記入（直近1回のみで可）

Last stay in Angola

前回のアンゴラでの滞在期

Filhos menores averbados no passaporte e que beneficiarão do visto

Children included in applicant's passport and beneficiary of the same visa

申請者の旅券に記載されている未成年の子息で、同ビザを使用する場合記入 **該当しなければ一切記入不要（NONE、N/Aなどの記入はしない）**

1-Nome: _____ Nascido aos: ____/____/____

Name Date of birth

氏名 生年月日

2-Nome: _____ Nascido aos: ____/____/____

Name Date of birth

氏名 生年月日

3-Nome: _____ Nascido aos: ____/____/____

Name Date of birth

氏名 生年月日

Pessoa ou Organismo solicitante: 招聘先会社名/現地旅行会社名 Ref.: ※わからなければ記入不要

Applicant (individual or entity)

招待者または招待機関

※招聘状本文中の入国予定日はパスポート受領日以降のものであることをご確認ください。

Data: ____/____/____

Date 招聘状発行日を記入 大使館申請スケジュール：（申請）月・火（受領）申請日翌週の金曜

日付

MOD.VT/VFR.MDC.1

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO DE TRÂNSITO

TO BE COMPLETED ONLY BY TRANSIT VISA APPLICANTS

通過ビザ申請者のみ記入

País de destino: _____

Destination

目的国

Motivo da viagem: _____

Purpose of the trip

旅行目的

Possui visto de permanência ou de residência do país de destino ?

Do you have a permanent or temporary residence permit for the country of destination ?

目的国での滞在もしくは居留ビザをお持ちですか？

Sim N°: _____

Yes Number

はい 番号

Validade: ____/____/____

Valid Date

有効期限

Não

No

いいえ

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO DE TRABALHO

TO BE COMPLETED ONLY BY APPLICANTS FOR A WORK VISA

就労ビザ申請者のみ記入

Nome do organismo contratante: _____

Employer

雇用主

Endereço completo: _____

Address

住所

Função a exercer: _____

Position

役職

Data do início do contrato: ____/____/____ Data do fim do contrato: ____/____/____

Contract effective date

Contract end date

契約開始日

契約満了日

A SER PREENCHIDO SOMENTE PELO SOLICITANTE DE VISTO DE FIXAÇÃO DE RESIDÊNCIA

TO BE COMPLETED ONLY BY APPLICANTS FOR ESTABLISHMENT OF RESIDENCE VISA

居留ビザ申請者のみ記入

Razões porque quer residir em Angola: _____

Your reason for wanting to reside in Angola

アンゴラ居住する理由

Temporariamente

Temporarily

短期間

Definitivamente

Definitively

定住

Pretende residir com seu agregado familiar ?

Do you want to live with your family ?

家族との同居を希望ですか？

Sim

Yes

はい

Não

No

いいえ

Esposa

Wife

妻

Esposo

Husband

夫

Filhos

Children

子供

Outros

Others

その他

Meios de subsistência: _____

Means of subsistence

生活手段

Endereço em Angola: _____

Address in Angola

アンゴラでの住所

MOD.VT/VFR.MDC.1